

TELE RADIO PANTHER

INDUSTRIAL RADIO REMOTE CONTROLS

Installationsvejledning
Omfatter et separat kapitel til slutbrugere



PN-RX-MN1H2 (PN-R8-20), PN-TX-MD3M (PN-T13-3),
PN-TX-MD6M (PN-T13-6), PN-TX-MD8M (PN-T13-8),
PN-TX-MD10M (PN-T13-10), PN-TX-MD3 (PN-T7-5),
PN-TX-MD6 (PN-T7-4), PN-TX-MD8 (PN-T7-3), PN-TX-MN3 (PN-T7-16),
PN-TX-MN6 (PN-T7-15), PN-TX-MN8 (PN-T7-14)

SPROG: Dansk (oversættelse fra engelsk)

INDHOLD

Kapitel 1:KUNDEOPLYSNINGER	3
Advarsler og begrænsninger	4
Kapitel 2:VEJLEDNING TIL SLUTBRUGER	5
Slutbrugeradvarsler og -begrænsninger	5
PN-TX-MD-, PN-TX-MD MONO-, PN-TX-MN-sender	5
Tekniske data	6
Senderens bagside	6
Tænd/sluk-knap (ON/OFF)	6
Start af senderen	6
Logout	7
Logout fra modtageren	7
Slukning (ofr) af senderen	7
Om batterier	7
Udskiftning af batterier	7
RoHS og WEEE	8
Garanti, service, reparationer og vedligeholdelse	8
Kapitel 3:PRODUKTSIDER	10
PN-RX-MNI H2-basiskortmodtager	10
Terminalblok til digitale indgange	10
Terminalblok til motor 1	11
Terminalblok til motor 2	11
Tekniske data	11
Strømforbrug	12
PN-TX-MD-, PN-TX-MD MONO-, PN-TX-MN-sender	12
Tekniske data	12
Senderens bagside	13
Tænd/sluk-knap (ON/OFF)	13
Kapitel 4:INSTALLATIONSVEJLEDNING	14
Standardradiotilstand	14
Start af senderen	14
Registrering af senderen i modtageren	14
Sletning af alle sendere fra modtageren	14
Slukning (ofr) af senderen	14
Frekvenser og kanaler	15
Skift kanal	15
Automatisk slukning	15
Logout	16
Hurtig logout	16
Operating mode (Driftstilstand)	16
Kapitel 5:OM BATTERIER	17
Om batterier	17
Udskiftning af batterier	17
RoHS og WEEE	18
Garanti, service, reparationer og vedligeholdelse	18
Kapitel 6:FCC/IC	19
FCC/IC-mærke	19
FCC-erklæring	19

KAPITEL 1:KUNDEOPLYSNINGER

TAK, FORDI DU HAR KØBT ET TELE RADIO AB-PRODUKT.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER OMHYGGELIGT FØR MONTERING, INSTALLATION OG KONFIGURATION AF PRODUKTERNE.

Denne vejledning udgives af Tele Radio AB uden garanti. Vejledningen kan på et hvilket som helst tidspunkt og uden varsel fjernes eller ændres af Tele Radio AB. Rettelser og tilføjelser indsættes i den nyeste version af vejledningen.

VIGTIGT! Denne vejledning indeholder et separat kapitel til slutbrugere. Kapitlet kan udskrives og uddeles til slutbrugere. Det er ikke meningen, at den vejledning, som indeholder oplysninger om installation og konfiguration af den radiostyrede fjernstyringsenhed på maskinen, skal overdrages til slutbrugeren. Kun de oplysninger, der kræves for at kunne betjene maskinen korrekt med den fjernbetjente radiostyring, må videregives til slutbrugeren.

Tele Radio AB's produkter er omfattet af en garanti, som dækker fejl i materialer, konstruktion og fremstilling. I garantiperioden kan Tele Radio AB vælge at udskifte produktet eller fejlbehæftede komponenter med nye. Arbejde i forbindelse med garanti skal udføres af Tele Radio AB eller af et autoriseret servicecenter, der er udpeget af Tele Radio AB. Kontakt din Tele Radio AB-repræsentant, hvis du har brug for support eller service.

©Tele Radio AB, 2012
Datavägen 21
SE-436 36 ASKIM
SVERIGE
Tlf.: +46-31-748 54 60
Fax: +46-31-68 54 64
www.tele-radio.com

ADVARSLER OG BEGRÆNSNINGER

VIGTIGT! Tele Radio-fjernstyringer indbygges ofte i mere omfattende installationer. Vi anbefaler, at systemet i nødvendigt omfang udstyres med kabelbaseret nødafbryder (wired emergency stop).

INSTALLATION, TILSLUTNING OG MONTERING

- Dette produkt må kun installeres af autoriseret eller kvalificeret personale.
- Afbryd strømforsyningen til modtageren, før udstyret tilsluttes.
- Kontrollér, at strømforsyningen er sluttet til den korrekte tilslutningsklemme.
- Hvis systemets sikkerhedssystem skal udnyttes, skal du anvende stoprelæerne i sikkerhedskredsløbene i den genstand, der skal styres.
- Benyt ubeskadigede kabler. Ingen kabler må hænge løst.
- Undgå installation på steder, der udsættes for kraftige vibrationer.
- Placer modtageren, så den er godt beskyttet imod vind, luftfugtighed og vand.
- Kabelmuffer og udluftningspropper skal vende nedad, så det forhindres, at der trænger vand ind.

BRUGEREN

- Sørg for, at brugeren følger instruktionerne.
- Sørg for, at brugeren som minimum har den alder, der kræves for at måtte betjene udstyret i anvendelseslandet.
- Sørg for, at brugeren ikke er under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin.
- Kun kvalificerede personer må kunne få adgang til senderen og betjene udstyret.
- Sørg for, at brugeren ikke efterlader senderen uovervåget.
- Sørg for, at brugeren altid slukker senderen, når den ikke er i brug.
- Sørg for, at brugeren har et godt overblik over arbejdsområdet.

VEDLIGEHOLDELSE

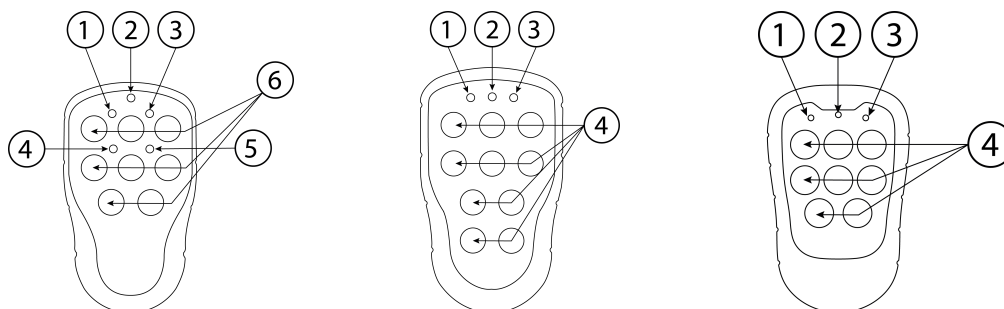
- Benyt om muligt altid stopknappen (STOP) til at tænde og slukke senderen.
- Hvis der vises fejlmeddelelser, er det meget vigtigt at finde ud af, hvad der har forårsaget dem.
- Hvis stopknappen (STOP) beskadiges mekanisk, skal repræsentanten kontaktes, og service udføres med det samme.
- Kontakt altid repræsentanten i forbindelse med service og vedligeholdelsesarbejde på produktet.
- Notér serienumrene på de modtagere og sendere, der benyttes. Disse oplysninger skal noteres i produktets "Indstillingsdokument" (kan hentes på vores websted).
- Undgå at registrere sendere til modtagere, hvor de ikke skal bruges.
- Opbevar sikkerhedsinstruktionerne til fremtidig brug. Sørg altid for at hente konfigurationsinstruktionerne fra vores websted, så der er sikkerhed for, at det altid er den seneste version, der anvendes.

KAPITEL 2:VEJLEDNING TIL SLUTBRUGER

SLUTBRUGERADVARSLER OG -BEGRÆNSNINGER

- Kun kvalificeret personale bør foretage installation og indstillinger for systemet.
- Åbn ikke modtagerens hus, medmindre du er kvalificeret til dette.
- Læs og følg slutbrugervejledningen omhyggeligt.
- Du skal have den godkendte alder i dit land for at betjene udstyret.
- Det er strengt forbudt at betjene udstyret under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin.
- Opbevar produkterne på et tørt, rent sted.
- Sørg for at holde kontakter og antenner rene.
- Fjern støv ved hjælp af en let fugtet, ren klud.
- Benyt aldrig rengøringsopløsninger eller vand under højt tryk.
- Kontrollér hver dag, at senderens indkapsling og folie er intakt. Hvis du bruger senderen, selvom indkapslingen eller folien er beskadiget, kan indtrængende fugt bevirke, at elektronikken beskadiges alvorligt. Garantien dækker ikke reparationsomkostninger, hvis skaderne er forårsaget af fugt. Kontakt straks din repræsentant, hvis du opdager, at senderen er beskadiget, eller hvis du har brug for anden hjælp i forbindelse med senderen.

PN-TX-MD-, PN-TX-MD MONO-, PN-TX-MN-SENDER

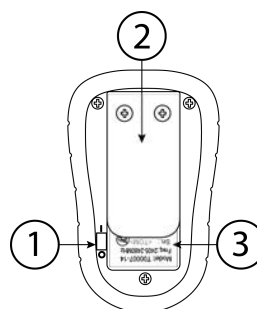
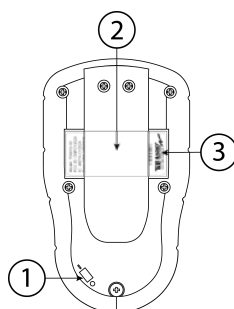
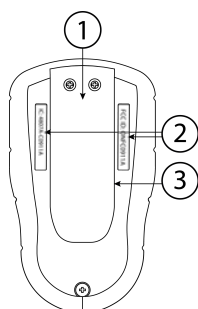


PN-TX-MD	PN-TX-MD MONO	PN-TX-MN
1. LED 1 (rød)	1. LED 1 (rød)	1. LED 1 (rød)
2. Øverste LED (rød, grøn)	2. Øverste LED (rød, grøn)	2. Øverste LED (rød, grøn)
3. LED 2 (rød)	3. LED 2 (rød)	3. LED 2 (rød)
4. LED 3 (rød)	4. Knapper (1-10)	4. Knapper (1-8)
5. LED 4 (rød)		
6. Knapper (1-8)		

TEKNISKE DATA

	PN-TX-MD	PN-TX-MD MONO	PN-TX-MN
Knapper	PN-TX-MD3: 3 x 2-trinsknapper PN-TX-MD6: 6 x 2-trinsknapper PN-TX-MD8: 8 x 2-trinsknapper	PN-TX-MD3M: 3 x 1-trinsknapper PN-TX-MD6M: 6 x 1-trinsknapper PN-TX-MD8M: 8 x 1-trins trykknapper PN-TX-MD10M: 10 x 1-trins knapper	PN-TX-MN3: 3 x 1-trinsknapper PN-TX-MN6: 6 x 1-trinsknapper PN-TX-MN8: 8 x 1-trinsknapper
Tænd/sluk-knap (ON/OFF)	Nej	Ja	Ja
Driftsfrekvens	2,4 GHz	2,4 GHz	2,4 GHz
Kanaler	16 (kanal 11-26)	16 (kanal 11-26)	16 (kanal 11-26)
Kanalseparation	5 MHz	5 MHz	5 MHz
Duplekskommunikation	Nej	Nej	Nej
Antenne	1 intern PCB-antenne	1 intern PCB-antenne	1 intern PCB-antenne
Størrelse	65 mm x 112 mm x 35 mm	66 mm x 114 mm x 37,5 mm	52 mm x 83 mm x 17 mm
Vægt	100 g	135 g	70 g (0,15 lbs)

SENDERENS BAGSIDE



PN-TX-MD	PN-TX-MD MONO	PN-TX-MN
<ol style="list-style-type: none"> 1. Clips. 2. FCC/IC-mærker. 3. CE-mærke (under clips). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tænd/sluk-knap (On/Off). 2. Clips. 3. CE/FCC/IC-mærke. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tænd/sluk-knap (On/Off). 2. Clips. 3. CE/FCC/IC-mærke.

TÆND/SLUK-KNAP (ON/OFF)

Tænd/sluk-knappen (ON/OFF) afbryder strømforsyningen fra batteriet. Når den er i position 0/slukket (OFF), kan senderen ikke startes. Når senderen transporteres med fly, skal tænd/sluk-knappen (on/ofr) være i positionen 0/slukket (ofr). Knappen kan ikke bruges som senderens tænd/sluk-knap (on/ofr).

START AF SENDEREN

1. Start senderen ved at trykke på en vilkårlig knap på senderen.

LOGOUT

BEMÆRK! Kun for PN-TX-MD og kun i kontinuerlig radiotilstand.

BEMÆRK! Logout-funktionen er deaktiveret som standard. Kontakt din repræsentant for at få hjælp.

Logout fra modtageren

1. Tryk på knappen 'Select' på modtageren. LED I0 (orange) lyser.
2. Hold den nede (i mindst 4 sekunder). LED I0 (orange) slukkes.
3. Senderen er nu logget af. Enhver anden registreret sender kan logges på.

SLUKNING (OFR) AF SENDEREN

1. Senderen slukkes, hvis der ikke trykkes på nogen knapper på senderen.

OM BATTERIER

ADVARSEL! Batterierne må ikke genoplades. Forsøg på at genoplade kan medføre brud eller lækage af farlige væsker, som medfører korrosion af udstyret.

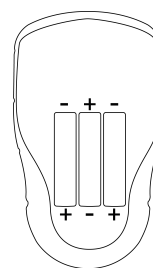
VIGTIGT! Elektronisk udstyr og batterier skal skilles ad før bortskaffelse. Sørg for, at elektronisk udstyr og batterier ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald.

Udskiftning af batterier

PN-TX-MD

Batteritype: 3 x 1,5 V AAA / LR03 alkaline

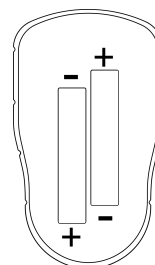
1. Fjern clipsen (2 skruer).
2. Fjern senderens batterilåg ved at skrue de 2 skruer ud.
3. Udskift de tre 1,5 V AAA-batterier.
Brug alkaline-batterier for at opnå en optimal ydelse.
4. Genmonter senderens batterilåg med en skruetrækker.
5. Sæt clipsen på igen.



PN-TX-MD MONO

Batteritype: 2 x 1,5 V AAA / LR03 alkaline

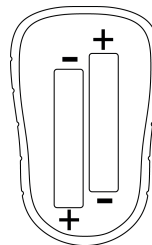
1. Fjern senderens bagplade ved at skrue de 5 skruer ud.
2. Udskift de to 1,5 V AAA-batterier.
Brug alkaline-batterier for at opnå en optimal ydelse.
3. Genmonter senderens bagplade med en skruetrækker.



PN-TX-MN

Batteritype: 2 x 1,5 V AAA / LR03 alkaline

1. Fjern senderens bagplade ved at skrue de 3 skruer ud.
2. Udskift de to 1,5 V AAA-batterier.
Brug alkaline-batterier for at opnå en optimal ydelse.
3. Genmonter senderens bagplade med en skruetrækker.



Forholdsregler i forbindelse med batterier

lagttag følgende generelle batteriadvvarsler:

- Da batterierne indeholder antændelige stoffer som f.eks. lithium eller andre organiske opløsningsmidler, kan de forårsage opvarmning, sprængning eller antændelse.
- Der er risiko for eksplosion, hvis et batteri udskiftes med et andet af en forkert type.
- Batterier må aldrig kortsluttes, adskilles, deformeres eller opvarmes.
- Forsøg aldrig at oplade et synligt beskadiget eller frosset batteri.
- Opbevar batterier uden for små børns rækkevidde. Hvis et barn skulle komme til at sluge et batteri, skal der søges læge med det samme.
- Undgå at lodde direkte på batterier.
- Når batterier kasseres, skal deres poler (+ og -) isoleres med isolerbånd/afdækningstape. Anbring ikke flere batterier i den samme plasticpose.
- Hvis de kasseres forkert, kan batterier blive kortsluttet, hvorved de kan blive varme, sprænges eller selvantænde.
- Opbevares køligt. Beskyt batterier imod direkte sollys, høje temperaturer og høj luftfugtighed.
- Batterier må ikke afbrændes.

ROHS OG WEEE

I overensstemmelse med Rådets direktiv 2011/65/EF for begrænsninger i brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS), og Rådets direktiv 2002/96/EF for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE), bestræber Tele Radio sig på at minimere brugen af farlige materialer, promovere genbrug og genindvinding samt reducere udledning til luft, jord og vand. Når der er et funktionsdygtigt alternativ tilgængeligt, vil Tele Radio AB bestræbe sig på at begrænse eller bortskaffe indhold og materialer, der udgør en miljø-, helbreds- eller sikkerhedsmæssig risiko.

GARANTI, SERVICE, REPARATIONER OG VEDLIGEHOLDELSE

Tele Radio AB's produkter er omfattet af en garanti, som dækker fejl i materialer, konstruktion og fremstilling. I garantiperioden kan Tele Radio AB vælge at udskifte produktet eller fejlbehæftede komponenter med nye. Arbejde i forbindelse med garanti skal udføres af Tele Radio AB eller af et autoriseret servicecenter, der er udpeget af Tele Radio AB.

Følgende dækkes ikke af garantien:

- Fejl som følge af normal slitage.
- Dele, der har karakter af forbrugsstoffer.
- Produkter, der har været udsat for uautoriserede modifikationer.

-
- Fejl som følge af fejlagtig installation eller brug.
 - Fugt- eller vandskade

Vedligeholdelse:

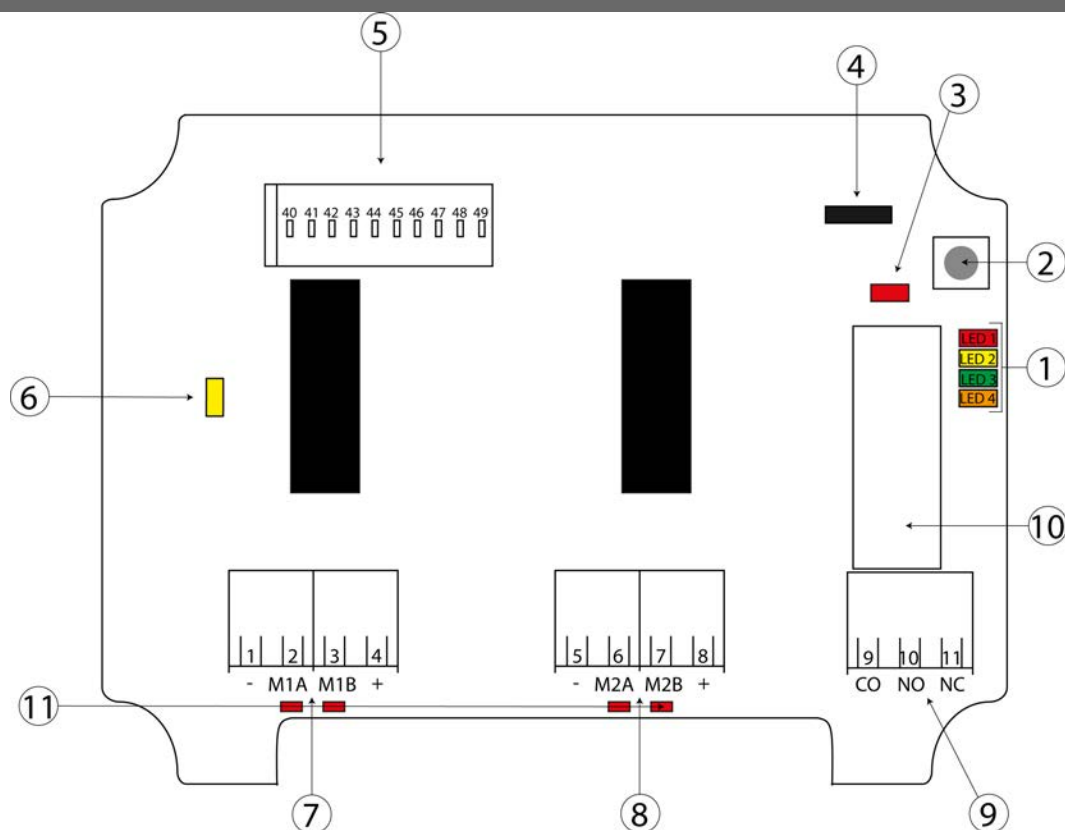
- Reparationer og vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret personale.
- Benyt kun reservedele fra Tele Radio AB.
- Kontakt din repræsentant, hvis du har brug for service eller hjælp.
- Opbevar produktet på et tørt, rent sted.
- Sørg for at holde kontakter og antenner rene.
- Fjern støv ved hjælp af en let fugtet, ren klud.

VIGTIGT! Benyt aldrig rengøringsopløsninger eller vand under højt tryk.

KAPITEL 3:PRODUKTSIDER

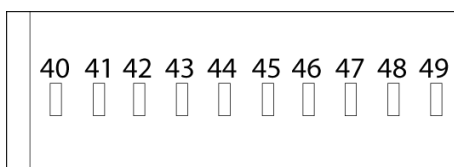
ADVARSEL! Modtageren må IKKE åbnes af andre personer end en kvalificeret installatør. Sørg for at slå strømmen fra, før modtageren åbnes.

PN-RX-MN1H2-BASISKORTMODTAGER



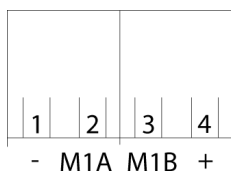
1. Funktions-LED'er (1 = rød, 2 = gul, 3 = grøn, 4 = orange)	7. Terminalblok til motor 1
2. Knappen 'Function'	8. Terminalblok til motor 2
3. Funktionsrelæ-LED (rød)	9. Terminalblok til relæ
4. Programmeringsstik	10. Funktionsrelæ
5. Terminalblok til digitale indgange	11. LED'er (rød) til motorudgange M1A, M2A, M1B, M2B
6. Strøm-LED (gul)	

TERMINALBLOK TIL DIGITALE INDGANGE



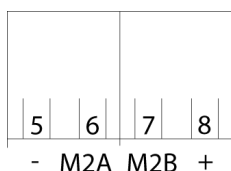
40	GND	45	Digital indgang 5
41	Digital indgang 1	46	Digital indgang 6
42	Digital indgang 2	47	Digital indgang 7
43	Digital indgang 3	48	Digital indgang 8
44	Digital indgang 4	49	GND

TERMINALBLOK TIL MOTOR 1



1	Indgangsstrøm GND
2	Motorudgang M1A
3	Motorudgang M1B
4	Indgangsstrøm 12-24 V DC

TERMINALBLOK TIL MOTOR 2



5	Indgangsstrøm GND
6	Motorudgang M2A
7	Motorudgang M2B
8	Indgangsstrøm 12-24 VDC

TEKNISKE DATA

Funktionsrelæer	1 (potentialefri*, 8 A - 250 V AC)
Digitale indgange	8
Betjeningslementer for DC-motor	2
Driftsfrekvens	2405-2480 MHz
Kanaler	16 (kanal 11-26)
Kanalseparation	5 MHz
Duplekskommunikation	Nej
Antenne	1 intern PCB-antenne
IP-klasse	66
Driftstemperatur	-20 til +55 °C
Størrelse	120 x 117 x 51 mm
Vægt	420 g

* potentialefri betyder, at du skal levere forsyningsspænding for at få strøm ud af relæet (f.eks. via tilslutningsforgreningen)

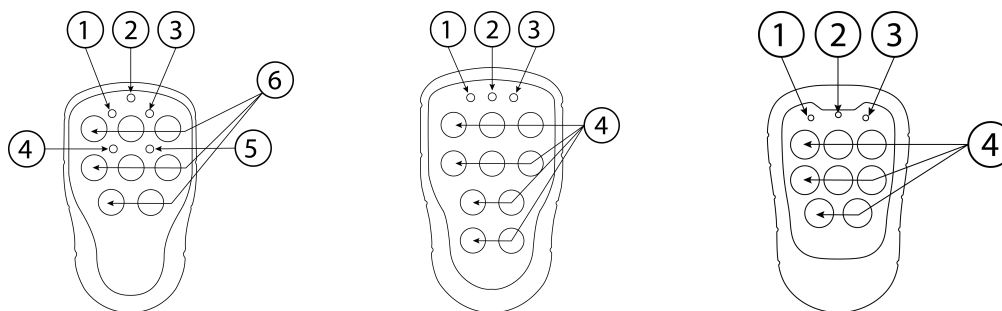
STRØMFORBRUG

Indgangseffekt	Min.*	Maks.**
12 V jævnstrøm	0,5 mA	20 A
24 V DC	0,5 mA	20 A

* Min. strømforbrug = modtager tændt (on), ingen radiokommunikation etableret, strømsparetilstand aktiveret.

** Maks. strømforbrug = maks. afgivet effekt (10 A) på motor 1-udgang og maks. afgivet effekt (10 A) på motor 2-udgang.

PN-TX-MD-, PN-TX-MD MONO-, PN-TX-MN-SENDER

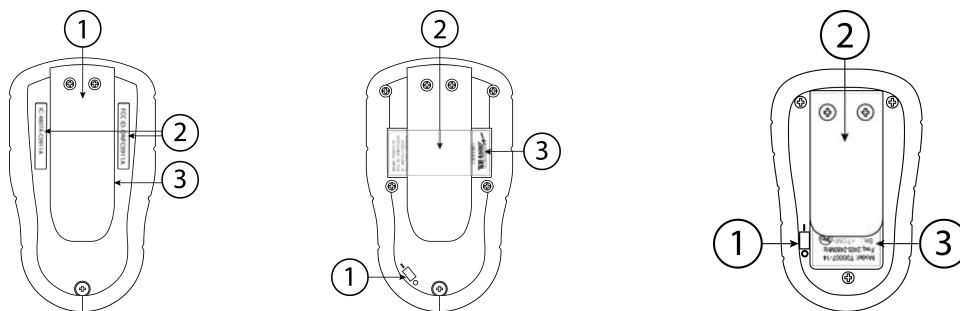


PN-TX-MD	PN-TX-MD MONO	PN-TX-MN
1. LED 1 (rød)	1. LED 1 (rød)	1. LED 1 (rød)
2. Øverste LED (rød, grøn)	2. Øverste LED (rød, grøn)	2. Øverste LED (rød, grøn)
3. LED 2 (rød)	3. LED 2 (rød)	3. LED 2 (rød)
4. LED 3 (rød)	4. Knapper (1-10)	4. Knapper (1-8)
5. LED 4 (rød)		
6. Knapper (1-8)		

TEKNISKE DATA

	PN-TX-MD	PN-TX-MD MONO	PN-TX-MN
Knapper	PN-TX-MD3: 3 x 2-trinsknapper PN-TX-MD6: 6 x 2-trinsknapper PN-TX-MD8: 8 x 2-trinsknapper	PN-TX-MD3M: 3 x 1-trinsknapper PN-TX-MD6M: 6 x 1-trinsknapper PN-TX-MD8M: 8 x 1-trins trykknapper PN-TX-MD10M: 10 x 1-trins knapper	PN-TX-MN3: 3 x 1-trinsknapper PN-TX-MN6: 6 x 1-trinsknapper PN-TX-MN8: 8 x 1-trinsknapper
Tænd/sluk-knap (ON/OFF)	Nej	Ja	Ja
Driftsfrekvens	2,4 GHz	2,4 GHz	2,4 GHz
Kanaler	16 (kanal 11-26)	16 (kanal 11-26)	16 (kanal 11-26)
Kanalseparation	5 MHz	5 MHz	5 MHz
Duplekskommunikation	Nej	Nej	Nej
Antenne	1 intern PCB-antenne	1 intern PCB-antenne	1 intern PCB-antenne
Størrelse	65 mm x 112 mm x 35 mm	66 mm x 114 mm x 37,5 mm	52 mm x 83 mm x 17 mm
Vægt	100 g	135 g	70 g (0,15 lbs)

SENDERENS BAGSIDE



PN-TX-MD	PN-TX-MD MONO	PN-TX-MN
<ol style="list-style-type: none"> 1. Clips. 2. FCC/IC-mærker. 3. CE-mærke (under clips). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tænd/sluk-knap (On/Off). 2. Clips. 3. CE/FCC/IC-mærke. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tænd/sluk-knap (On/Off). 2. Clips. 3. CE/FCC/IC-mærke.

TÆND/SLUK-KNAP (ON/OFF)

Tænd/sluk-knappen (ON/OFF) afbryder strømforsyningen fra batteriet. Når den er i position 0/slukket (OFF), kan senderen ikke startes. Når senderen transporteres med fly, skal tænd/sluk-knappen (on/ofr) være i positionen 0/slukket (ofr). Knappen kan ikke bruges som senderens tænd/sluk-knap (on/ofr).

KAPITEL 4: INSTALLATIONSVEJLEDNING

STANDARDRADIO TILSTAND

Senderen er som standard indstillet til diskontinuerlig radiotilstand. For at kunne oprette radioforbindelse mellem senderen og modtageren skal begge være i samme radiotilstand.

Senderen begynder at sende, så snart batterierne er sat i, og der trykkes på en vilkårlig senderknap. Radiotransmissionen afsluttes, når alle senderknapper er sluppet.

START AF SENDEREN

1. Start senderen ved at trykke på en vilkårlig knap på senderen.

REGISTRERING AF SENDEREN I MODTAGEREN

1. Tryk på knappen 'Function' på modtageren. Funktions-LED lyser rødt.
2. Tryk på knappen 'Select' på modtageren. Alle relæ-LED'er lyser rødt.
3. Tryk på knappen 1 og 2 på senderen. Hold den inde. Alle relæ-LED'er lyser rødt.
4. Relæ-LED'erne blinker 3 gange. Slip knappen 1 og 2. Senderen er registreret i modtageren.

SLETNING AF ALLE SENDERE FRA MODTAGEREN

1. Tryk på knappen 'Function' på modtageren. Funktions-LED lyser rødt.
2. Tryk på knappen 'Select' på modtageren. Hold den inde. Alle relæ-LED'er lyser rødt.
3. Alle relæ-LED'er slukkes. Slip knappen 'Select'. Alle sendere slettes fra modtageren.

BEMÆRK! Hvis funktions-LED'en på senderen blinker rødt, er én eller flere sendere stadig registreret i modtageren.

SLUKNING (OFR) AF SENDEREN

1. Senderen slukkes, hvis der ikke trykkes på nogen knapper på senderen.

FREKVENSER OG KANALER

Kanal	Frekvens
11	2405
12	2410
13	2415
14	2420
15	2425
16	2430
17	2435
18	2440
19	2445
20	2450
21	2455
22	2460
23	2465
24	2470
25	2475
26	2480

Skift kanal

BEMÆRK! Kun for PN-TX-MD og kun i kontinuerlig radiotilstand.

1. Start senderen. Den øverste LED lyser rødt.
2. Tryk på sluk-knappen (OFF) på senderen. Hold den inde. Den øverste LED slukkes.
3. Tryk på sluk-knappen (OFF). Tryk på knappen 1 eller 3 på senderen.
Knap 1 = +1
Knap 3 = -1
Den øverste LED lyser grønt. Kanalen er ændret. Kanalnummeret angives af LED 1 og LED 2.
Eks. Kanal 26: LED 1 blinker 2 gange, LED 2 blinker 6 gange.
4. Senderen slukkes.

AUTOMATISK SLUKNING

BEMÆRK! Du kan ikke ændre den automatiske slukketid fra modtageren. Kontakt din repræsentant for at få hjælp.

Senderens automatiske slukketid er som standard indstillet til 3 minutter.

LOGOUT

BEMÆRK! Kun for PN-TX-MD og kun i kontinuerlig radiotilstand.

BEMÆRK! Logout-funktionen er deaktiveret som standard. Kontakt din repræsentant for at få hjælp.

Hurtig logout

Det er muligt at logge af modtageren på to måder.

Mulighed 1:

1. Tænd modtageren.
2. Tryk på knappen Logout (Log af) på senderen. Hold den inde.
3. Tryk på sluk-knappen (Off). Den øverste LED lyser rødt.
4. Senderen slukkes, når den er logget af.

Mulighed 2:

1. Tænd modtageren.
2. Tryk på sluk-knappen (Off). Hold den inde.
3. Tryk på knappen Logout (Log af) inden for 2 sekunder. Den øverste LED lyser rødt.
4. Senderen slukkes, når den er logget af.

OPERATING MODE (DRIFTSTILSTAND)

Modtageren leveres altid med tilpassede funktioner.

KAPITEL 5: OM BATTERIER OM BATTERIER

ADVARSEL! Batterierne må ikke genoplades. Forsøg på at genoplade kan medføre brud eller lækage af farlige væsker, som medfører korrosion af udstyret.

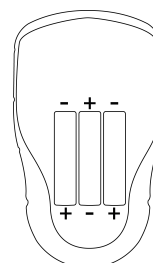
VIGTIGT! Elektronisk udstyr og batterier skal skilles ad før bortskaffelse. Sørg for, at elektronisk udstyr og batterier ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald.

Udskiftning af batterier

PN-TX-MD

Batteritype: 3 x 1,5 V AAA / LR03 alkaline

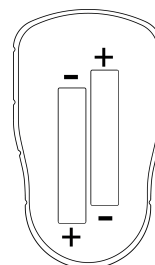
1. Fjern clipsen (2 skruer).
2. Fjern senderens batterilåg ved at skrue de 2 skruer ud.
3. Udskift de tre 1,5 V AAA-batterier.
Brug alkaline-batterier for at opnå en optimal ydelse.
4. Genmonter senderens batterilåg med en skruetrækker.
5. Sæt clipsen på igen.



PN-TX-MD MONO

Batteritype: 2 x 1,5 V AAA / LR03 alkaline

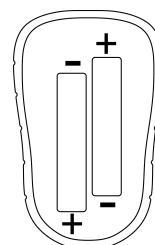
1. Fjern senderens bagplade ved at skrue de 5 skruer ud.
2. Udskift de to 1,5 V AAA-batterier.
Brug alkaline-batterier for at opnå en optimal ydelse.
3. Genmonter senderens bagplade med en skruetrækker.



PN-TX-MN

Batteritype: 2 x 1,5 V AAA / LR03 alkaline

1. Fjern senderens bagplade ved at skrue de 3 skruer ud.
2. Udskift de to 1,5 V AAA-batterier.
Brug alkaline-batterier for at opnå en optimal ydelse.
3. Genmonter senderens bagplade med en skruetrækker.



Forholdsregler i forbindelse med batterier

lagttag følgende generelle batteriadvvarsler:

- Da batterierne indeholder antændelige stoffer som f.eks. lithium eller andre organiske opløsningsmidler, kan de forårsage opvarmning, sprængning eller antændelse.
- Der er risiko for eksplosion, hvis et batteri udskiftes med et andet af en forkert type.
- Batterier må aldrig kortsluttes, adskilles, deformeres eller opvarmes.
- Forsøg aldrig at oplade et synligt beskadiget eller frosset batteri.
- Opbevar batterier uden for små børns rækkevidde. Hvis et barn skulle komme til at sluges et batteri, skal der søges læge med det samme.

-
- Undgå at lodde direkte på batterier.
 - Når batterier kasseres, skal deres poler (+ og -) isoleres med isolerbånd/afdækningstape. Anbring ikke flere batterier i den samme plasticpose.
 - Hvis de kasseres forkert, kan batterier blive kortsluttet, hvorved de kan blive varme, sprænges eller selvantænde.
 - Opbevares køligt. Beskyt batterier imod direkte sollys, høje temperaturer og høj luftfugtighed.
 - Batterier må ikke afbrændes.

ROHS OG WEEE

I overensstemmelse med Rådets direktiv 2011/65/EF for begrænsninger i brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS), og Rådets direktiv 2002/96/EF for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE), bestræber Tele Radio sig på at minimere brugen af farlige materialer, promovere genbrug og genindvinding samt reducere udledning til luft, jord og vand. Når der er et funktionsdygtigt alternativ tilgængeligt, vil Tele Radio AB bestræbe sig på at begrænse eller bortskaffe indhold og materialer, der udgør en miljø-, helbreds- eller sikkerhedsmæssig risiko.

GARANTI, SERVICE, REPARATIONER OG VEDLIGEHOLDELSE

Tele Radio AB's produkter er omfattet af en garanti, som dækker fejl i materialer, konstruktion og fremstilling. I garantiperioden kan Tele Radio AB vælge at udskifte produktet eller fejlbehæftede komponenter med nye. Arbejde i forbindelse med garanti skal udføres af Tele Radio AB eller af et autoriseret servicecenter, der er udpeget af Tele Radio AB.

Følgende dækkes ikke af garantien:

- Fejl som følge af normal slitage.
- Dele, der har karakter af forbrugsstoffer.
- Produkter, der har været udsat for uautoriserede modifikationer.
- Fejl som følge af fejlagtig installation eller brug.
- Fugt- eller vandskade

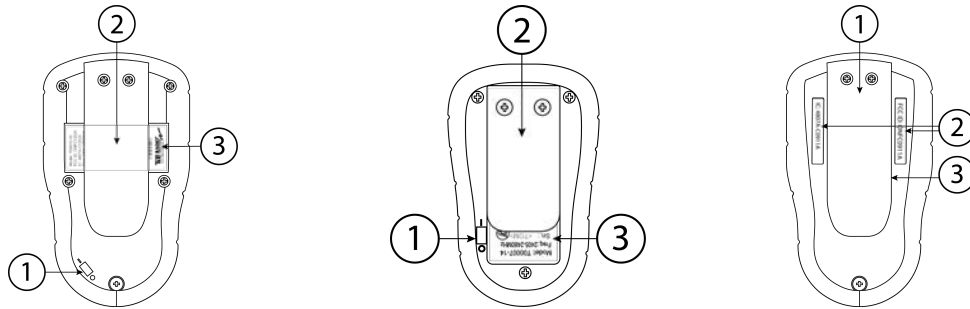
Vedligeholdelse:

- Reparationer og vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret personale.
- Benyt kun reservedele fra Tele Radio AB.
- Kontakt din repræsentant, hvis du har brug for service eller hjælp.
- Opbevar produktet på et tørt, rent sted.
- Sørg for at holde kontakter og antenner rene.
- Fjern støv ved hjælp af en let fugtet, ren klud.

VIGTIGT! Benyt aldrig rengøringsopløsninger eller vand under højt tryk.

KAPITEL 6:FCC/IC

FCC/IC-MÆRKE



PN-TX-MD MONO	PN-TX-MN	PN-TX-MD
1. Tænd/sluk-knap (On/Off). 2. Clips. 3. CE/FCC/IC-mærke.	1. Tænd/sluk-knap (On/Off). 2. Clips. 3. CE/FCC/IC-mærke.	1. Clips. 2. FCC/IC-mærker. 3. CE-mærke (under clips).

FCC-ERKLÆRING

Statement for warning:

The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par (applicant name) peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standar(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15 et Industrie Canada RSS standard exempts de licence (s). Son utilisation est soumise à deux conditions :

- (1) L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions de fonctionnement spécifiques pour le respect d'exposition aux RF. Les émetteurs ne doivent pas être placés près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci.



www.teleradio.com

TELE RADIO SVERIGE
Sweden

TELE RADIO GmbH
Germany

TELE RADIO ASIA
China

TELE RADIO TURKEY
Turkey

TELE RADIO ITALIA
Italy

TELE RADIO LTD
England

TELE RADIO LLC
North & South America

TELE RADIO BV
Benelux

TELE RADIO AS
Norway

TELE RADIO SL
Spain